

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 1 iš 8

1 SKIRSNIS. (Cheminės) Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1. Produkto identifikatorius**

51830 DIVINOL ATF SPEZIAL R

1.2. (Cheminės) Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**Medžiagos / mišinio naudojimas**

Tepalas

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo tiekėją

Įmonės pavadinimas:	„Zeller+Gmelin GmbH & Co. KG“	
Adresas:	Schlossstr. 20	
	D-73054 Eisingen	
Telefonas:	+49 (0) 7161 / 802-0	Faksas: +49 (0) 7161 / 802-290
El. paštas:	info@zeller-gmelin.de	
Kontaktinis asmuo:	Uwe Allmendinger	Tel.: + 49 (0) 7161 / 802-297
El. paštas:	produktsicherheit@zeller-gmelin.de	
Interneto svetainė:	www.zeller-gmelin.de	
Atsakingas skyrius:	Produktų sauga	

1.4. Pagalbos telefono numeris

Greitoji medicinos pagalba 033
Gelbėjimo tarnyba 112
Apsinuodijimų informacijos biuras, telefonai:
+370 5 236 20 52 arba +370 687 53378.

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai**2.1. (Cheminės) medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Šis mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

2.2. Ženklavimo elementai

Pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH208 Sudėtyje yra: reakcijos produktų polietilen-poliamin-(C16-C18)-alkilamidų su monotio-(C2)-alkil fosfonatais. Gali sukelti alerginę reakciją.

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

2.3. Kiti pavojai

PBT ir vPvB įvertinimo rezultatai: netaikytina.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2. Mišiniai****Cheminis apibūdinimas**

Mišinys mineralinės alyvos pagrindu. Mineralinės alyvos sudėtyje yra < 3% DMSO ekstrakto matuojant pagal IP 346.

Pavojingos sudedamosios dalys

CAS Nr.	Cheminis pavadinimas			Kiekis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
64742-54-7	distiliatai (naftos), sunkieji hidrinti parafininiai			25 - <= 100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 2 iš 8

64742-65-0	distiliatai (naftos), tirpikliais deparafinuoti sunkieji parafininiai			1 - < 2,5 %
	265-169-7	649-474-00-6	01-2119471299-27	
	Asp. Tox. 1; H304			

Pilnas pavojingumo (H) frazių ir EUH frazių tekstas: žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendroji informacija**

Esant abejonių arba jeigu matomi simptomai, kreiptis į gydytoją. Jeigu žmogus be sąmonės, paguldyti tinkamoje padėtyje kad atsigauntų ir kreiptis į gydytoją. Nedelsiant nusivilkti užterštus ir permerktus drabužius.

Įkvėpus

Nukentėjusį išvesti į gryną orą, laikyti šiltai ir jo netrikdyti.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplauti dideliu kiekiu vandens ir muilu.

Patekus į akis

Patekus į akis, pakankamą laiko tarpą plauti akis vandeniu laikant akių vokus atmerktus, po to nedelsiant kreiptis į akių gydytoją.

Prarijus

Prarijus išplauti burną vandeniu (tik jeigu asmuo sąmoningas). Leisti gerti vandens mažais gurkšniais (praskiedimo efektas). Nedelsiant kreiptis į gydytoją. NESKATINTI vėmimo.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Esant abejonių arba jeigu matomi simptomai, kreiptis į gydytoją.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nėra informacijos.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1. Gesinimo priemonės****Tinkamos gaisro gesinimo priemonės**

Alkoholiui atsparios putos, gesinimo milteliai, anglies dioksidas (CO₂).

Netinkamos gaisro gesinimo priemonės

Didelio slėgio vientisa vandens čiurkšlė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Pavojingi skilimo produktai: anglies monoksidas, anglies dioksidas (CO₂). Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju dėvėti autonominį kvėpavimo aparatą.

Papildoma informacija

Užterštą gaisrui gesinti naudotą vandenį surinkti atskirai. Saugoti, kad nepatektų į nuotėkų sistemas arba paviršinius vandenį. Saugoti, kad nepatektų į dirvožemį / podirvį.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Žr. 7 ir 8 skirsniuose nurodytas apsaugines priemones.

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 3 iš 8

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Saugoti, kad nepatektų į vandens telkinius arba nuotėkų sistemas. Saugoti, kad nepatektų į dirvožemį / podirvį. Užterštus objektus ir grindis išvalyti pagal aplinkosauginius įstatymus.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sugerti skystį surišančia medžiaga (pvz. smėliu, diatomitine žeme, rūgštiniais arba universaliais rišikliais). Su surinkta medžiaga elgtis kaip nurodyta atliekų tvarkymo skirsnyje.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Laikytis apsauginių priemonių, nurodytų 7 ir 8 skirsniuose.

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės****Rekomendacijos dėl saugaus naudojimo**

Naudoti asmenines apsaugos priemones. Naudojant produktą nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Užtikrinti gryno oro tiekimą. Produkto pakuotę naudoti ir atidarinėti atsargiai. Vengtinios sąlygos: aerozolių susidarymas.

Rekomendacijos dėl apsisaugojimo nuo gaisro ir sprogdimo

Jokios specialios priemonės nebūtinės.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir tarai**

Saugoti nuo šalčio. Laikyti atokiau nuo karščio. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Žr. techninių duomenų lapą.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija / asmens apsauga**8.1. Kontrolės parametrai****DNEL (išvestinės ribinės poveikio nesukeliančios vertės) / DMEL (išvestinės minimalaus poveikio vertės)**

CAS Nr.	Medžiaga	Poveikio būdas	Veikimas	Vertė
64742-54-7	Distiliatai (naftos), hidrinti sunkieji parafininiai			
DNEL vartotojui, ilgalaikis poveikis	įkvėpus	vietinis	1,2 mg/m ³	
DNEL darbininkui, ilgalaikis poveikis	įkvėpus	vietinis	5,4	

PNEC (prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija)

CAS Nr.	Medžiaga	Vertė
64742-54-7	distiliatai (naftos), hidrinti sunkieji parafininiai	
Antrinis apnuodijimas		9,33 mg/kg

8.2. Poveikio kontrolė**Tinkamos techninės priemonės**

Žr. 7 skirsnį. Jokios papildomos priemonės nebūtinės.

Apsauginės ir higienos priemonės

Naudojant nevalgyti, negerti, nerūkyti ir neuostyti tabako.

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 4 iš 8

Akių / veido apsaugos priemonės

Akiniai su šoninėmis apsaugomis.

Rankų apsaugos priemonės

Mūvėti tinkamas pirštines. Rekomenduojamos pirštinės: DIN EN 374 standarto. Tinkama medžiaga: NBR (nitrilo guma). Prasiskverbimo laikas (maksimali mūvėjimo trukmė): > 480 minučių. (Medžiagos storis: 0,4 mm).

Būtina atsižvelgti į medžiagos prasiskverbimo trukmes ir išbrinkimo savybes. Naudojant specialiams tikslams, rekomenduojama patikrinti aukščiau minėtųjų pirštinių atsparumą cheminėms medžiagoms kartu su šių pirštinių tiekėju. Apsauginiai kremai gali padėti apsaugoti atviras odos vietas. Jokių atveju jų nereikėtų naudoti po jau po medžiagos patekimo ant odos.

Odos apsauginės priemonės

Apsauginiai drabužiai.

Kvėpavimo takų apsauginės priemonės

Tinkamai ir taisyklingai naudojant ir esant normalioms sąlygoms, kvėpavimo takų apsauga nereikalinga. Jeigu susidaro pūslės arba rūkas, būtina naudoti šioms tikslams skirtą kvėpavimo takų apsaugos įrangą. Tinkama kvėpavimo takų apsaugos įranga: filtruojanti puskaukė (DIN EN 149), pvz., FFA P / FFP3.

Poveikio aplinkai kontrolės priemonės

Saugoti, kad nepatektų į paviršinius vandenį arba kanalizacijos sistemas.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Fizinis būvis: skystis.
Spalva: raudona.
Kvapas: charakteringas.

pH vertė: netaikytina.

Bandymo metodas**Fizinio būvio pokyčiai**

Lydimosi temperatūra:	nenustatyta.	
Virimo temperatūra ir virimo diapazonas:	nenustatyta.	
Stingimo temperatūra:	-45 °C	DIN ISO 3016
Pliūpsnio temperatūra:	210 °C	EN ISO 2592
Apatinė sprogo riba:	0,4 % pagal tūrį.	
Viršutinė sprogo riba:	7,0 % pagal tūrį.	
Užsiliepsnojimo temperatūra:	nenustatyta.	
Skilimo temperatūra:	informacijos nėra.	
Garų slėgis (esant 20 °C):	< 0,1 hPa.	
Tankis (esant 15 °C):	0,86 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Tirpumas vandenyje:	netirpi.	
Pasiskirstymo koeficientas:	nenustatyta.	
Klampa / dinaminė :	nenustatyta.	
Klampa / kinematinė (esant 40 °C)	37 mm ² /s	ASTM D 7042
Tekėjimo laikas:	nenustatyta.	
Garų tankis:	nenustatyta.	
Garavimo sparta:	nenustatyta.	

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 5 iš 8

9.2 Kita informacija

Nėra informacijos.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakcingumas**10.1. Reakcingumas**

Nėra informacijos.

10.2. Cheminis stabilumas

Nėra informacijos.

10.3. Pavoingų reakcijų galimybė

Naudojant ir laikant kaip nurodyta, pavoingų reakcijų nėra.

10.4. Vengtinios sąlygos

Karštis.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

10.6. Pavoingi skilimo produktai

Nėra informacijos.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

CAS Nr.	Cheminis pavadinimas				
	Poveikio būdas	Dozė	Gyvūnų rūšis	Šaltinis	Metodas
64742-54-7	distiliatai (naftos), hidrinti sunkieji parafininiai				
	prarijus	LD50 mg/kg	>5000,0	žiurkė	
	per odą	LD50 mg/kg	>5000,0	triušis	

Dirginimas ir ėsdinimas

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Jautrinantys poveikiai

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas / Mutageniškumas / Toksinis poveikis reprodukcijai

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT) – vienkartinis poveikis

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT) – kartotinis poveikis

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Praktinė patirtis**Kiti pastebėjimai**

Laikantis bendrųjų darbininkų darbo saugos taisyklių ir pramoninės higienos, nėra rizikos personalui naudoti šį produktą.

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 6 iš 8

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1. Toksiškumas**

Duomenų apie patį mišinį nėra.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Duomenų apie patį mišinį nėra.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų apie patį mišinį nėra.

12.4. Judrumas dirvožemyje

Nėra duomenų.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra duomenų.

12.6. Kiti nepalankūs poveikiai

Nėra duomenų.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1. Atliekų tvarkymo metodai****Rekomendacijos dėl atliekų šalinimo**

Saugoti, kad nepatektų į paviršinius vandenis arba kanalizacijos sistemas. Ši medžiaga ir jos pakuotė turi būti šalinama saugiu būdu. Atliekų tvarkymas pagal EB direktyvų 75/442/EB ir 91/689/EEB atitinkamas versijas, apimančias atliekas ir pavojingas atliekas.

Atliekų šalinimo kodas, taikomas produkto likučiams ir nepanaudotiems produktams

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nurodytas 05, 12 ir 19 skyriuose); variklių, pavarų dėžių ir tepalinių alyvų atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva. Klasifikuojamos kaip pavojingos atliekos.

Nevalyta pakuotė

Neužterštos pakuotės gali būti perdirbamos. Dėl atliekų šalinimo pasitarti su vietos atliekų tvarkymo specialistu.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**Sausumos transportas (ADR/RID)****14.1 JT (UN) numeris:**

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.2 UN teisingas krovinio pavadinimas:

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s):

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.4 Pakuotės grupė:

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

Jūrų transportas (IMDG)**14.1 JT (UN) numeris:**

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.2 UN teisingas krovinio pavadinimas:

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s):

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.4 Pakuotės grupė:

Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

Jūros teršalas:

NE

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 7 iš 8

Oro transportas (ICAO-TI / IATA-DGR)

<u>14.1 JT (UN) numeris:</u>	Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.
<u>14.2 UN teisingas krovinio pavadinimas:</u>	Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.
<u>14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s):</u>	Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.
<u>14.4 Pakuotės grupė:</u>	Nepavojingas krovinyms pagal šias gabenimo taisykles.

14.5 Pavojai aplinkai

APLINKAI PAVOJINGA: ne

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra duomenų.

14.7. Nesupakuotų krovinių gabenimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Nėra duomenų.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia chemine medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos apsaugos teisės aktai****ES teisinė reglamentacija**

2010/75/ES (VOC): 0 %

Nacionalinė teisinė reglamentacija

Vandens teršimo klasė (D): 1 – truputį teršianti vandenį.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Cheminės saugos įvertinimai šio mišinio sudėtyje esančioms medžiagoms neatlikti.

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų pakeitimai lyginant su ankstesne jo versija padaryti skyriuose: 2, 15.

Abreviatūros ir akronimai

ADR = Europos šalių sutartis dėl Tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu

RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliu taisyklės

IMDG = Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas

IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija

ICAO = Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija

CAS = Chem. medžiagos skaitmeninis žymėjimas, sukurtas Amerikos organizacijos „Chemical Abstracts Service“.

DNEL / DMEL = išvestinės ribinės poveikio nesukeliančios vertės / išvestinės min. poveikio vertės.

PNEC = Numatoma poveikio nesukelianti koncentracija.

WEL (JK) = Poveikio darbo vietoje ribinės vertės

TWA (EB) = Dinaminis svertinis vidurkis (liet. DSV).

STEL (EB) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė (liet. TPRV).

ATE = Ūmais toksiškumo įvertis.

LD50 = mirtina dozė 50 % (medianinė mirtina dozė)

LC50 = mirtina koncentracija 50 % (medianinė mirtina koncentracija)

EC50 = pusinė maksimali efektyvi koncentracija

ErC50: EC50 augimo spartos sumažėjimo prasme.

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe.

DIVINOL ATF SPEZIAL R

Atnaujinimo data: 2017-12-28

Produkto Nr. 51830

Psl. 8 iš 8

Susijusios H ir EUH frazės (numeris ir pilnas tekstas):

H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
EUH208	Sudėtyje yra: reakcijos produktų polietilen-poliamin-(C16-C18)-alkilamidų su monotio-(C2)-alkil fosfonatais. Gali sukelti alerginę reakciją.
EUH210	Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

Kita informacija

Saugos duomenų lapas parengtas pagal 2015 m. gegužės 28 d. KOMISIJOS REGLAMENTĄ (ES) Nr. 2015/830, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Aukščiau pateiktoji informacija aprašo tik produktui taikomus saugos reikalavimus ir remiasi mūsų dabartinėmis žiniomis. Ši informacija skirta suteikti jums žinių apie šiame saugos duomenų lape nurodyto produkto saugų tvarkymą – naudojimą, sandėliavimą, perdirbimą, gabenimą ir išmetimą. Šios informacijos negalima perkelti ir kitiems produktams. Jeigu produktas maišomas su kitais produktais arba jeigu perdirbamas, šiame saugos duomenų lape esanti informacija nebūtina galios ir naujai gautai medžiagai.

(Duomenys apie pavojingas sudedamąsias dalis buvo atitinkamai paimti iš subrangovo saugos duomenų lapo naujausios versijos).